

Addtech, Almindelige betingelser – Lejeaftale

- 1. Anvendelse**
 - 1.1 Nærværende almindelige betingelser finder anvendelse, når leverandøren leaser maskiner eller andre produkter til lejerens. Installation af genstanden for lejeaftalen indgår kun i leverandørens forpligtelser, hvis parterne har indgået særlig aftale derom. Leverandøren er ikke forpligtet til at sørge for uddannelse i henseende til genstanden for lejeaftalen, medmindre parterne har aftalt andet.
 - 1.2 Såfremt parterne skriftligt har aftalt betingelser, der afviger fra det, nærværende betingelser foreskriver, skal parternes særskilte aftale gælde i de pågældende tilfælde.
 - 1.3 Ved ”genstanden for lejeaftalen” forstås i nærværende almindelige betingelser de maskiner eller andre produkter, der defineres og specificeres nærmere i hver enkelt aftale.
 - 1.4 Ved ”service og vedligehold” forstås i nærværende almindelige betingelser den service og det vedligehold, der specificeres nærmere i hver enkelt aftale.
 - 1.5 Ved ”aftale(n)” forstås i nærværende almindelige betingelser hver enkelt aftale i henseende til leasing af genstanden for lejeaftalen. Nærværende almindelige betingelser udgør en integreret del af hver sådan aftale.
 - 1.6 Ved ”kontraktsummen” forstås i nærværende almindelige betingelser summen af samtlige lejeløb, som lejerens er forpligtet til at betale i lejeperioden i henhold til nærværende aftale. Den nævnte kontraktsum omfatter kun de lejeløb, der hører ind under den oprindeligt aftalte lejeperiode og skal ikke omfatte de lejeløb, der erklæres som følge af en forlængelse af aftalen.
- 2. Ejendomsret m.m.**
 - 2.1. Genstanden for lejeaftalen forbliver leverandørens ejendom i hele lejeperioden, og lejerens erhverver ikke ved nærværende lejeaftale nogen ejendomsret over genstanden for lejeaftalen.
 - 2.2. Genstanden for lejeaftalen skal være forsynet med et skilt, som leverandøren fremskaffer, og som viser, at den er leverandørens ejendom. Lejerens skal omgående underrette leverandøren, hvis den mærkning, der viser, at leverandøren er ejer af genstanden for lejeaftalen, bliver ødelagt eller på anden vis er blevet ulæselig.
 - 2.3. Lejerens må ikke selv eller gennem andre pantsætte, sælge, overdrage rettigheder i, eller på anden vis afhænde genstanden for lejeaftalen eller ændre, ødelægge eller fjerne mærke, skilt, indgravering eller anden markering på genstanden for lejeaftalen.
 - 2.4. Leverandøren har ret til når som helst i løbet af lejeperioden at besigtige genstanden for lejeaftalen og til dette formål at få adgang til lejerens lokaler i fornødent omfang.
- 3. Leje og betaling samt forbud mod tilbageholdelse af betaling mm.**
 - 3.1. Lejen udredes i henhold til den aftale, parterne indgår herom og i henhold til punkt 4. Lejen er eksklusiv moms. Leje samt moms betales forud den første dag i den periode, lejen dækker. Faktureringsafgifter lægges oven i lejen.
 - 3.2. Medmindre andet er aftalt, dækker lejen kun vederlag for brug af selve genstanden for lejeaftalen. Leverandøren leverer kemikalier, olier, væsker og lignende medier, der er nødvendige for driften af genstanden for lejeaftalen, samt sliddele mod vederlag og efter aftale.
 - 3.3. Ud over leje betales der et oprettelsesgebyr, der beløber sig til 1% af kontraktsummen, medmindre andet er aftalt. Oprettelsesgebyret skal betales ved aftalens indgåelse.
 - 3.4. Lejerens skal yde godtgørelse til leverandøren, hvis denne påføres udgifter eller omkostninger i forbindelse med genstanden for lejeaftalen eller leasingforholdet (eksempelvis skatter eller omkostninger i forbindelse med transport, forsikring, told og lignende).
 - 3.5. Leverandørens udgifter i henhold til punkt 3.4 skal godtgøres af lejerens ved, at denne på anfordring kontant erlægger et beløb, der svarer til udgifterne.
 - 3.6. Lejerens har ikke ret til at tilbageholde eller foretage modregning i betalingen til leverandøren på grund af eventuelle modkrav over for leverandøren, der har udgangspunkt i leverandørens forpligtelser i henhold til nærværende aftale. Lejerens erklærer sig derfor indforstået med at afstå fra retten til at tilbageholde eller foretage modregning i leje på grund af modkrav over for leverandøren, der har udgangspunkt i dennes forpligtelser i henhold til nærværende aftale.
 - 3.7. Såfremt lejen ikke betales rettidigt, skal lejerens betale morarenter fra forfaldsdatoen, indtil betaling er erlagt fuldt ud. Morarenten beløber sig til den til enhver tid gældende rente kaldet ”main refinancing facility of the European Central Bank” med tillæg af otte procentpoint. På leverandørens forlangende, skal lejerens godtgøre leverandørens omkostninger for betalingspåmindelser.
- 4. Regulering af lejen**
 - 4.1. I henhold til nærværende aftale er lejen fastsat ud fra det almindelige renteniveau, sådan som det var den dag, leverandøren afgav sit tilbud i henseende til genstanden for lejeaftalen. Skulle renteniveauet – udtrykt som Danmarks Nationalbanks udlånsrente – ændre sig med sammenlagt mindst et halvt procentpoint i forhold til niveauet på den dag, tilbudet blev afgivet, må leverandøren regulere lejen med det beløb, som renteændringen har foranlediget. For hver yderligere renteændring på sammenlagt mindst et halvt procentpoint, som derefter indtræffer, må leverandøren i hvert enkelt af sådanne tilfælde regulere lejen med det beløb, som renteændringen har foranlediget. Lejen vil dog ikke i noget tilfælde beløbe sig til et lavere beløb end det beløb, parterne oprindeligt har aftalt.
- 5. Varetagelse og brug af genstanden for lejeaftalen**
 - 5.1. I lejeperioden skal lejerens passe godt på genstanden for lejeaftalen, således at den ikke forringes ud over, hvad der må anses for at være normal slitage.
 - 5.2. Genstanden for lejeaftalen må ikke uden leverandørens skriftlige samtykke bruges af nogen anden end lejerens eller personer, der er ansat hos lejerens. Lejerens bærer ansvaret for, at den, der bruger genstanden for lejeaftalen, besidder tilstrækkelige kundskaber herfor.

6. Visse forbud for lejerens mm.

- 6.1. Lejeren må ikke uden leverandørens skriftlige samtykke:
- bruge genstanden for lejeaftalen til andre formål end det, der er aftalt, eller til andet end det, den i det hele taget er beregnet til
 - foretage ændringer i eller tilbygninger til genstanden for lejeaftalen
 - flytte genstanden for lejeaftalen fra det i nærværende aftale angivne anvendelsessted
 - lade genstanden for lejeaftalen indgå i lejerens faste ejendom, således at den kan anses for at være sådan ejendom, eller
 - overdrage eller på anden vis disponere over denne aftale.
- 6.2. Hvis der skulle træffes retslige foranstaltninger angående genstanden for lejeaftalen i lejeperioden såsom udpantning eller beslaglæggelse, skal lejerens vise pantefogeden sit eksemplar af nærværende aftale samt oplyse pantefogeden om leverandørens rettighed over genstanden for lejeaftalen. Lejeren skal umiddelbart derefter skriftligt underrette leverandøren om den af pantefogeden truffne foranstaltning.

7. Lejerens brugsret over genstanden for lejeaftalen samt ansvarsbegrænsning

- 7.1. Leverandøren skal respektere lejerens brugsret over genstanden for lejeaftalen og skal i lejeperioden afholde sig fra sådanne foranstaltninger og indgriben, som forstyrrer lejerens brug af genstanden for lejeaftalen, medmindre dette er påkrævet af vedligehold- eller sikkerhedshensyn eller i øvrigt følger af aftalen.
- 7.2. Til opfyldelse af leverandørens forpligtelser i henhold til nærværende aftale har leverandøren ret til til enhver tid at udskifte eller erstatte genstanden for lejeaftalen med en tilsvarende genstand.
- 7.3. Leverandøren bærer intet ansvar over for lejerens for hindring i udnyttelsen af genstanden for lejeaftalen. Dette gælder også, når lejerens ikke selv er skyld i hindringen såsom ved lovmæssige forskrifter, myndigheders beslutninger, mangel på drivkraft eller reservedele, foranstaltninger i forbindelse med faglige tvister og lignende. Sådanne hindringer indebærer heller ikke en indskrænkning i eller fritagelse fra lejerens forpligtelser i henhold til nærværende aftale.

8. Uddannelse

- 8.1. Såfremt parterne har indgået aftale om, at leverandøren skal sørge for uddannelse i forbindelse med håndtering af genstanden for lejeaftalen mod særskilt aftalt fast pris, omfatter dette maksimalt 15 timers uddannelsesetid. Yderligere uddannelse leveres efter aftale og mod løbende regning i overensstemmelse med de debiteringsnormer, som leverandøren til enhver tid anvender.

9. Service og vedligehold samt ansvarsbegrænsning

- 9.1. Leverandørens service- og/eller vedligeholdelsesforpligtelser omfatter ikke dagligt vedligehold af genstanden for lejeaftalen eller sådan service og/eller vedligehold, som fremgår af skriftlige driftsinstruktioner for genstanden for lejeaftalen, som leverandøren har givet lejerens.
- 9.2. I tilfælde af, at lejerens ikke følger de driftsinstruktioner, som leverandøren skriftligt har angivet, er leverandøren

ikke forpligtet til at udføre den aftalte service og/eller vedligehold. Det samme gælder, hvis leverandøren eller personer, der assisterer leverandøren, ikke får adgang til de lokaler, hvor genstanden for lejeaftalen befinder sig.

- 9.3. Lejerens skal straks underrette leverandøren, hvis det er nødvendigt med service og/eller vedligehold af genstanden for lejeaftalen.
- 9.4. Leverandørens forpligtelse til at udføre service og/eller vedligehold i henhold til aftalen er altid begrænset til en omkostning, der svarer til 10% af kontraktsummen.
- 9.5. Såfremt parterne har indgået aftale om, at leverandøren ikke skal udføre service og/vedligehold af genstanden for lejeaftalen, skal lejerens for egen regning omhyggeligt varetage, vedligeholde og reparere genstanden for lejeaftalen, således at denne altid er funktionsdygtig og i god stand.

10. Levering, leveringsforsinkelse og ansvarsbegrænsning

- 10.1. Er leveringsklausul aftalt, skal denne fortolkes i henhold til de ved aftalens indgåelse gældende INCOTERMS. Er ingen leveringsklausul aftalt, anses levering for sket "Ex Works".
- 10.2. I tilfælde af leveringsforsinkelse er lejerens forpligtet til at tage imod en i øvrigt korrekt levering uden at kunne gøre krav på erstatning fra leverandøren på grund af forsinkelsen. Lejerens er dog ikke forpligtet til at betale leje for den tid, leveringen er forsinket.

11. Fejl i genstanden for lejeaftalen og ansvarsbegrænsning

- 11.1. Leverandøren påtager sig efter eget valg at reparere eller udskifte genstanden for lejeaftalen ved fejl i genstanden for lejeaftalen, der skyldes fejl og mangler ved konstruktion, materiale eller fremstilling, hvis det står klart, at genstanden for lejeaftalen er behæftet med fejl, som med rette ikke kan accepteres af lejerens. Leverandøren skal bære alle omkostninger derved.
- 11.2. Leverandørens forpligtelser i henhold til punkt 11.1 omfatter ikke fejl, der skyldes, at lejerens har foretaget ændringer i genstanden for lejeaftalen, anvendt genstanden for lejeaftalen på anden vis end som aftalt, eller som skyldes, at lejerens ikke har fulgt de givne driftsinstruktioner, eller andre fejl, der er opstået som følge af håndteringen af genstanden for lejeaftalen i lejeperioden.
- 11.3. Leverandørens forpligtelse til at afhjælpe fejl i genstanden for lejeaftalen er begrænset til en omkostning, som sammenlagt svarer til 10% af kontraktsummen.
- 11.4. Ved fejl, som leverandøren er ansvarlig for, har lejerens ret til reduceret leje i den periode, hvor genstanden for lejeaftalen ikke kan anvendes som følge af fejlen. Reduktionen skal for hver dag, genstanden for lejeaftalen ikke kan bruges som følge af fejlen, svare til 1/30 af den månedlige leje.
- 11.5. Leverandøren er ikke forpligtet til at afhjælpe fejl, hvis leverandøren eller personer, der assisterer leverandøren, ikke får adgang til genstanden for lejeaftalen i det fornødne omfang.
- 11.6. Ved modtagelse af genstanden for lejeaftalen skal lejerens straks omhyggeligt undersøge genstanden for lejeaftalen.

- 11.7. Fejl, der konstateres eller burde have været konstateret ved lejerens undersøgelse i henhold til punkt 11.6., skal reklameres ved skriftlig meddelelse herom inden 15 dage fra modtagelsen af genstanden for lejeaftalen. Øvrige fejl skal reklameres ved sådan meddelelse inden 15 dage, regnet fra den dag, fejlen konstateres. Fremsætter lejereren en reklamation på grund af en fejl, og det viser sig, at leverandøren ikke kan drages til ansvar for fejlen, har leverandøren ret til godtgørelse for de omkostninger, som reklamationen har påført ham.
- 12. Særligt vederlag til leverandøren**
- 12.1. I tilfælde af, at leverandøren på lejerens begæring udfører service og/eller vedligehold eller afhjælper fejl ved genstanden for lejeaftalen på andre tidspunkter end søgnedage mellem kl. 07.00 og 17.00, skal lejereren godtgøre leverandøren for de merudgifter, der opstår på grund af, at arbejdet udføres på et andet tidspunkt, i forhold til, hvis arbejdet udføres inden for ordinær arbejdstid (søgnedage mellem kl. 07.00 og 17.00).
- 13. Underleverandører**
- 13.1. Leverandøren må godt få andre til at udføre service og/eller vedligehold eller til at afhjælpe fejl.
- 14. Tab af eller skade på genstanden for lejeaftalen**
- 14.1. Lejereren bærer – uanset, om han selv er skyld i det eller ej – alene ansvaret for tab af eller skade på genstanden for lejeaftalen. Sådan skade eller sådant tab fritager ikke lejereren fra sin forpligtelse at betale leje eller fra andre forpligtelser i henhold til nærværende aftale.
- 14.2. Hvis genstanden for lejeaftalen skades, ødelægges eller går tabt, således at den bliver uanvendelig, påhviler det lejereren straks at underrette leverandøren herom.
- 15. Forsikringer**
- 15.1. Lejereren har ansvaret for at holde genstanden for lejeaftalen fuldt forsikret i hele lejeperioden. Lejereren skal betale forsikringsomkostningerne og eventuel selvrisiko samt oppebære eventuel erstatning, der udbetales via forsikringen.
- 15.2. På leverandørens forlangende, skal lejereren for leverandøren fremvise dokumenter, der beviser, at genstanden for lejeaftalen er forsikret i overensstemmelse med det, der er angivet i nærværende aftale.
- 15.3. Uanset, hvad der er aftalt, står det leverandøren frit i lejeperioden selv at tegne forsikring for genstanden for lejeaftalen, ud over den forsikring, som lejereren har tegnet. Eventuel erstatning, der udbetales via en sådan forsikring, tilfalder leverandøren.
- 15.4. I tilfælde af en forsikringssag skal lejereren øjeblikkeligt underrette leverandøren herom og indgive skriftlig skadesanmeldelse på forsikringsselskabets formularer.
- 15.5. Lejereren må ikke påtage sig ansvaret for skader, der ikke erstattes af den gældende ansvarsforsikring.
- 16. Ansvar for person- og tingskade samt ansvarsbegrænsning**
- 16.1. Lejereren skal holde leverandøren skadesløs i den udstrækning, leverandøren drages til ansvar over for tredjemand for sådan skade eller sådant tab, som leverandøren i henhold til punkt 16.2. og 16.3. ikke er ansvarlig for over for lejereren.
- 16.2. Leverandøren er ikke ansvarlig for tingskade, som genstanden for lejeaftalen forvolder på fast ejendom eller løsøre, hvis skaden sker, mens genstanden for lejeaftalen er i lejerens besiddelse, eller på produkter, der er fremstillet af lejereren, eller på produkter, hvori lejerens produkter indgår, eller for skade på fast ejendom eller løsøre, som disse produkter forårsager på grund af genstanden for lejeaftalen.
- 16.3. Leverandørens ansvar for skader, som genstanden for lejeaftalen forårsager på personer eller på fast ejendom eller løsøre, som tilhører lejereren eller tredjemand, skal under alle omstændigheder være begrænset til EUR 500.000 pr. skadetilfælde. Lejereren skal holde leverandøren skadesløs for ethvert sådant ansvar, der overstiger ovennævnte beløb, som leverandøren kan holdes ansvarlig for.
- 16.4. Fremsætter tredjemand krav mod leverandøren eller lejereren om erstatning for skade eller tab, som der refereres til i 16.2 eller 16.3, skal den anden part straks underrettes derom.
- 16.5. Leverandøren og lejereren er forpligtede til at lade sig indstævne for den domstol eller den voldgiftsret, der behandler erstatningskrav mod en af dem, hvis grundlaget for kravet er skade eller tab, som påstås at være forårsaget af den leverede genstand for lejeaftalen. Det indbyrdes forhold mellem leverandøren og lejereren skal dog altid afgøres på den måde, som nærværende aftale foreskriver.
- 17. Skadeserstatning og ansvarsbegrænsninger**
- 17.1. Den af de to parter, der bryder denne aftale, skal godtgøre den anden part for de skader, som misligholdelsen af aftalen indebærer. Det totale beløb, som leverandøren kan blive forpligtet til at udbetale til lejereren på grund af aftalen, er dog begrænset til et beløb, der svarer til 10% af kontraktsummen.
- 18. Aftaleperiode**
- 18.1. Lejeperioden begynder at løbe fra og med datoen for den faktiske levering og ophører efter tre år derefter. Hvis ingen af parterne opsiger aftalen mindst tre måneder før udgangen af den pågældende lejeperiode, forlænges lejeperioden dog med et år ad gangen.
- 19. Opsigelse før tid**
- 19.1. Leverandøren har ret til straks at opsige nærværende aftale og tage genstanden for lejeaftalen tilbage, hvis
- Lejereren på grund af misligholdelse af sine forpligtelser i henhold til nærværende aftale sætter leverandørens ejendomsret eller værdien deraf over styr, for eksempel ved at forsømme genstanden for lejeaftalen eller ved at nægte at lade leverandøren besigtige denne
 - Lejereren i mere end ti dage undlader at betale forfaldne leje eller oprettelsesgebyr i henhold til aftalen
 - Lejereren standser betalingerne, træder i likvidation, erklæres konkurs, indleder akkordforhandlinger eller ansøger om en rekonstruktion af virksomheden, eller hvis leverandøren finder, at lejereren er i så store økonomiske vanskeligheder, at det kan antages, at lejen ikke bliver retteligt betalt.
- 19.2. Hvis aftalen opsiges af leverandøren af en af de årsager, der er nævnt i punkt 19.1., har leverandøren ret til at få – ud over leje og andre forfaldne beløb – skadeserstatning som, hvis der ikke kan påvises anden skade, skal beløbe

sigt til tre fjerdedele af det samlede beløb af resterende ikke forfaldne lejebeløb. Lejeren skal derved godskrives for en fjerdedel af den leje, der er erlagt for perioden efter opsigelsesdatoen.

20. Tilbagelevering af genstanden for lejeaftalen

- 20.1. Når nærværende aftale ophører, skal lejeren omgående og for egen regning og risiko levere genstanden for lejeaftalen på den adresse, leverandøren angiver. Det er lejeren ansvar, at genstanden for lejeaftalen ved tilbagelevering er i samme gode stand – bortset fra normal slitage – som da han overtog den.
- 20.2. Hvis genstanden for lejeaftalen er beskadiget, ødelagt, gået tabt eller af anden årsag ikke med rimelighed kan leveres tilbage til leverandøren i henhold til punkt 20.1., skal lejeren godtgøre leverandøren for den skade, der kan opstå heraf.
- 20.3. Hvis lejeren ikke leverer genstanden for lejeaftalen tilbage ved lejeperiodens udløb, og dette ikke skyldes sådanne omstændigheder, som er nævnt i punkt 20.2., skal lejeren fortsat betale leje med 1/30 pr. dag af den månedlige leje i den periode, hvor genstanden for lejeaftalen ikke leveres tilbage på den af leverandøren angivne adresse i henhold til punkt 20.1. I tilfælde af, at genstanden for lejeaftalen ikke er leveret tilbage inden 30 dage fra og med lejeperiodens udløb, skal lejeren betale den ovenfor angivne leje pr. dag plus 100 procent.

21. Tavshedspligt

- 21.1. En part må ikke uden den anden parts samtykke udlevere dokumenter til tredjemand eller på anden vis videregive oplysninger af fortrolig art om aftalen eller om den anden part, andet end i den udstrækning det er nødvendigt for aftalens gennemførelse. Parterne skal pålægge personalet tavshedspligt eller på anden hensigtsmæssig vis sikre, at tavshedspligten overholdes. Tavshedspligten gælder ikke informationer, som en part på behørig vis kan bevise er kommet til vedkommendes kendskab på anden vis end gennem aftalen, eller som er almindeligt kendte. Tavshedspligten gælder fortsat, selv om aftalen i øvrigt ophører med at gælde.

22. Fritagelsesgrund

- 22.1. Omstændigheder, der forhindrer eller i væsentlig grad vanskeliggør overholdelsen af en parts forpligtelser i henhold til aftalen, og som den pågældende part ikke har nogen indflydelse på, såsom men ikke begrænset til lynnedslag, brand, jordskælv, oversvømmelse, krig, mobilisering eller militærindkaldelser af større omfang, oprør eller optøjer, rekvireringer, beslaglæggelse, valutarestriktioner, indgreb fra myndighedernes side, restriktioner af drivkraft, generel knaphed på transport, varer eller energi eller strejke, blokade, lockout eller anden arbejdskonflikt, uanset om den pågældende aftalepart er part i konflikten eller ej, samt fejl i eller forsinkelse af levering fra underleverandører pga. ovennævnte omstændigheder, fritager parterne for deres ansvar og giver ret til den nødvendige tidsforlængelse og fritagelse fra bøder og andre retslige følger. Det påhviler den part, der ønsker at påberåbe sig fritagelsesgrund, skriftligt at underrette den anden part herom, umiddelbart efter, at han har konstateret eller burde have konstateret, at der forelå fritagelsesgrund.
- 22.2. Hvis en overholdelse af aftalen forhindres i længere tid end seks måneder pga. omstændigheder, der er anført i punkt 22.1, har hver af parterne ret til, uden

erstatningspligt for skade eller andet, at fratræde nærværende aftale.

23. Tvist og lovvalg

- 23.1. For nærværende aftale finder dansk lov anvendelse, med undtagelse af lovvalgsreglerne.
- 23.2. Tvister vedrørende leverandørens erstatningskrav skal ved udebleven betaling kunne afgøres ved byretten på leverandørens hjemsted. Øvrige tvister i forbindelse med nærværende aftale skal afgøres endeligt ved voldgift i overensstemmelse med ”Regler for behandling af sager ved Det Danske Voldgiftsinstitut”. Voldgiftsproceduren skal finde sted i København.
24. **Ugyldighed**
- 24.1. Krav mod leverandøren bortfalder, hvis der ikke er indledt domstols- eller voldgiftsprocedure i overensstemmelse med punkt 23.2 inden for to år fra genstanden for lejeaftalen er afleveret.